

gewahrt und das zweite rein erhalten hat. Die avghânische Form زبان (zabâh) „Zunge“ ist alterthümlicher als das neupersische زبان (zabân) oder die Pârsi-Form زبان (hizvân), da sie wegen des noch mangelnden, erst später angetretenen Suffixes *ân* dem altbaktrischen زبان (hizva) näher steht. Das Wort غر (ghar) „Berg“ fehlt bekanntlich dem Neupersischen ganz; sein Vertreter lautet dort کوه (kôh), das in dem *kaufa* der Keilinschriften sich wiederfindet; schön stimmt aber unsere Form zu dem altbaktrischen گایری (gairi), das wir zur Bezeichnung desselben Begriffes im Altindischen und im Slavischen wieder finden.

Ich glaube, dass es aus diesen kurzen Zügen Jedermann klar sein wird, wohin wir das Paçto einzureihen haben. Es ist unzweifelhaft eine éranische Sprache, und berücksichtigt man das Terrain, woher die Einwanderung der Avghânen stattfand und wo heutzutage das Paçto gesprochen wird, so kann es nicht zweifelhaft sein, dass wir in demselben jene Sprache vor uns haben, die als unmittelbarer, wenn auch vielfach entarteter Nachkomme des Altbaktrischen gelten kann.

Haben wir nun damit im Paçto eine echt éranische Sprache erkannt, so ist es unsere nächste Aufgabe, dasselbe von den anderen verwandten Sprachen, besonders dem Neupersischen, gehörig zu unterscheiden. Wir heben zu diesem Behufe folgende Merkmale desselben hervor:

I. Verwandelt das Paçto den Dental (wahrscheinlich durch den Cerebrallaut hindurch) häufig in die Liquiden *l, r* — ein Lautgesetz, das dem Persischen bekanntlich ganz und gar abgeht —, z. B.: پلار (plâr) Vater = neup. پدر (pidar), altbaktr. پیتار (pitarë), Skr. pitar; خلور (zalôr) vier = neup. چهار (çihâr), altbaktr. چوار (çathwarë), Skr. çatvar; سل (sal) hundert = neup. صد (sad) oder صد (sad), altb. صد (çata), Skr. çata; خپل (khpal) selbst = altb. چاپاithya (çæpaithya); لس (las) zehn = neup. ده (dah), altb. داه (daçan); شانزده (špârâs) sechzehn = altb. کسواس (khsvas) + داه (daçan); ميلو (milû) Bär = altslav. медвѣдъ „Honigesser“, Bezeichnung für den Bären; لل (lal) geben, machen = altb. دل (dâ), Skr. dâ und dhâ; لیدل (lidal) sehen, لیمه (lêmah) Auge = neup. دیدن (dîdan), vergl. altbaktr.